



UNIVERSITY OF LEEDS

This is a repository copy of *“Conline” Teaching: Creative pedagogy as a conduit to EAP practitioners’ agency*.

White Rose Research Online URL for this paper:

<https://eprints.whiterose.ac.uk/176504/>

Version: Accepted Version

Conference or Workshop Item:

Alimalayeri, R, Himmelreich, B, Gundarina, O orcid.org/0000-0003-1548-4565 et al. (1 more author) *“Conline” Teaching: Creative pedagogy as a conduit to EAP practitioners’ agency*. In: *The Language Centre Summer Conference 2021 ‘Curriculum Conversations: Agency, Collaboration and Leadership’*, 30 Jul 2021, University of Leeds, Leeds, UK. (Unpublished)

Reuse

Items deposited in White Rose Research Online are protected by copyright, with all rights reserved unless indicated otherwise. They may be downloaded and/or printed for private study, or other acts as permitted by national copyright laws. The publisher or other rights holders may allow further reproduction and re-use of the full text version. This is indicated by the licence information on the White Rose Research Online record for the item.

Takedown

If you consider content in White Rose Research Online to be in breach of UK law, please notify us by emailing eprints@whiterose.ac.uk including the URL of the record and the reason for the withdrawal request.



eprints@whiterose.ac.uk
<https://eprints.whiterose.ac.uk/>



“Online” Teaching: Creative pedagogy as a conduit to EAP practitioners’ agency

The Language Centre Summer Conference 2021

‘Curriculum Conversations: Agency, Collaboration and Leadership’

University of Leeds Language Centre, Leeds, UK

30 July 2021

Contributors: Roya Alimalayeri, Barbara Himmelreich,
Dr. Olena Gundarina, Dr. Milena Marinkova



Overview

- What do we mean by 'conline'?
- Literature Review
- Research Questions
- Methodology
- The Emerged Themes
- Conclusion



Literature Review

Creativity

- ‘Research that looks at creativity with its multiple connections to those who enact it, the contexts in which it is performed (socio-cultural, linguistic, educational) and the processes which help it flourish may provide us with better overall understanding that can be translated into practical classroom pedagogy’ (Maley and Kiss, 2018, p. 294).
- ‘not simply an optional add-on to what we do but is its very essence’ (Maley and Kiss, 2018, p. 1).
- Scholarship on creativity in EAP – fragmented.
- Specific techniques studied, e.g., gaming, creative arts or object handling for the development of individual competencies (Saliés, 2002; Carson and Murphy, 2012; Bond, 2018; Richards and Pilcher, 2020).
- Focus - text-oriented (Hyland, 2018) and “pragmatic”.



Literature Review

Agency

- ‘[T]he realities of today’s marketised higher education system means that those who design and deliver EAP courses are typically not in a position to influence the bigger institutional picture’ (Hyland, 2018).
- ‘[P]ractitioners are recognized (recognize themselves) as valuable and powerful actors contributing to theory-building discourses across fields’ (Hanks, 2019).
- ‘[T]he concept remains a floating signifier carrying different personal connotations that are shaped by wider institutional and professional constraints’ (Coffey and Leung, 2020).



A socio-ecological view of teachers' agency

Creative inquiry approach

Bakhtinian polyphony (1984)

Teacher agency:

- iterational
- practical-evaluative
- projective

(Biesta, Priestley, and Robinson, 2015; Biesta and Tedder 2007; Emirbayer and Mische, 1998)

Aim: To explore EAP practitioners' creative voices in the context of COVID-19 pandemic

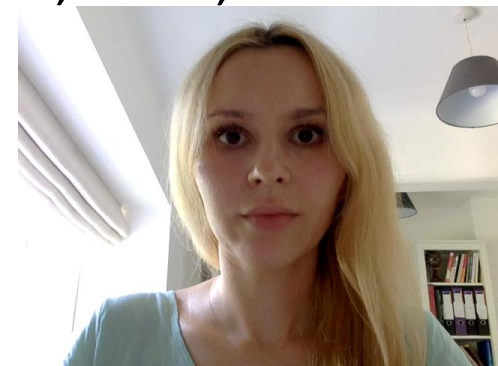
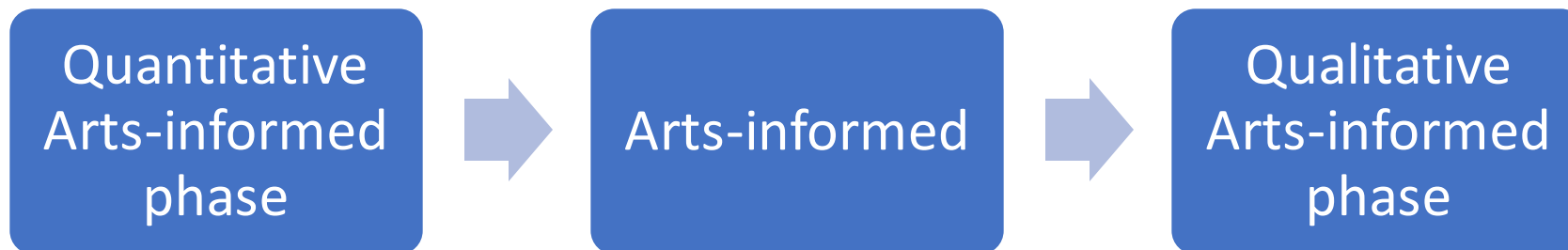
RQ: How do EAP practitioner express and facilitate creative voices in the context of COVID 19 pandemic?

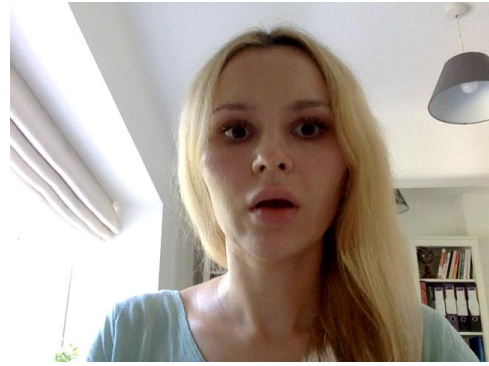


Method

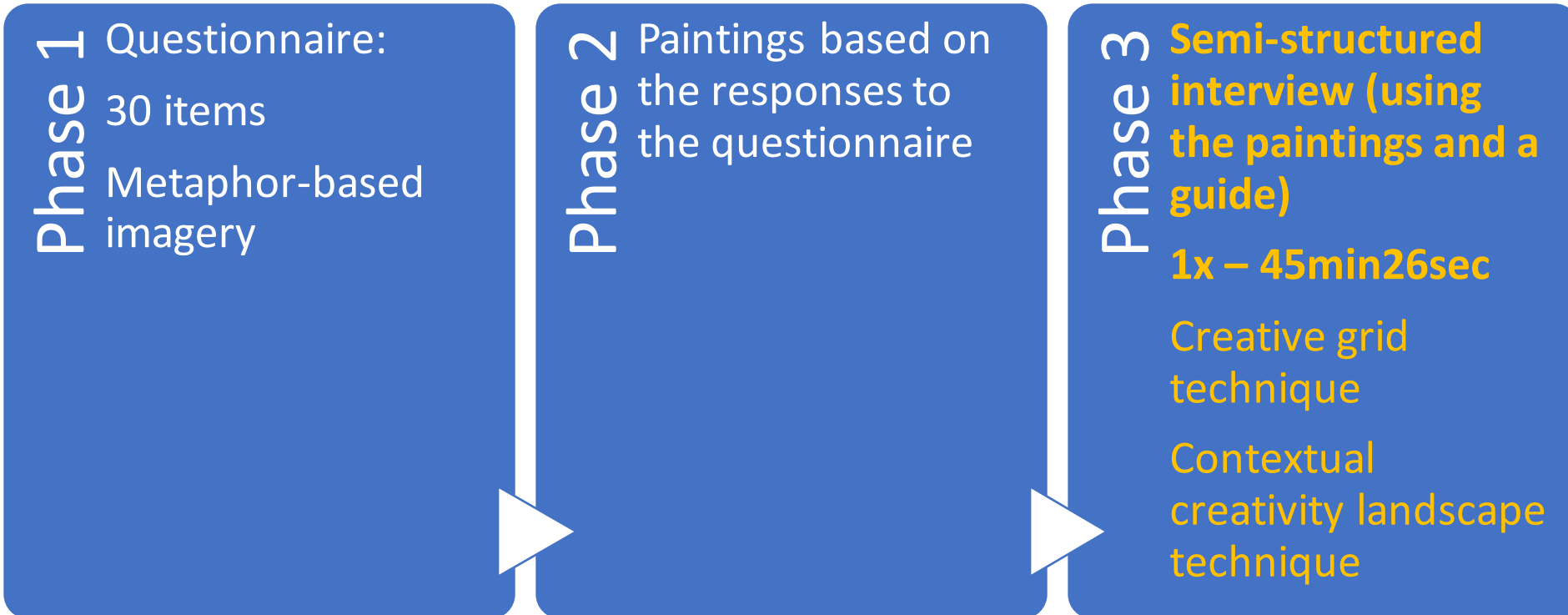
Multi-method arts-informed research approach: questionnaires and semi-structured interviews

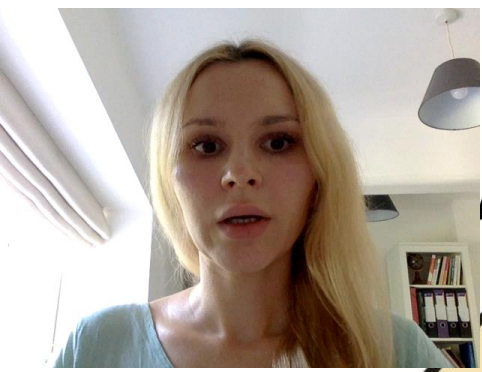
- An explanatory sequential multi-phase design (Creswell and Plano Clark, 2011).
- To allow for ‘more comprehensive and complete understanding of phenomena to be obtained than single methods approaches’ (Cohen *et al.*, 2018, p.32).
- The aim of using the arts is ‘knowledge advancement through research, not the production of fine arts works’ (Cole and Knowles 2008, p. 66).
- Data analysis: an inductive and deductive cycle: codebook developed following guidance (Roberts *et al.*, 2019), the three coders analysed the data thematically, using axial coding (Corbin and Strauss, 2008), developing new codes as they emerge (Aurini *et al.*, 2016, p.192).





Data sample and phases



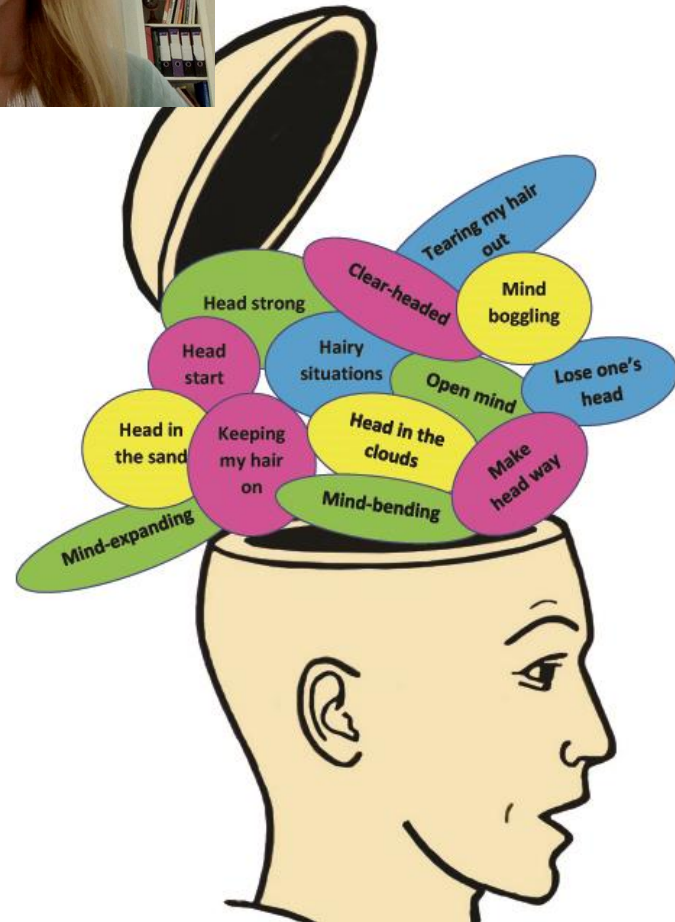


Centre

AGES, CULTURES AND SOCIETIES



UNIVERSITY OF LEEDS



Metaphor-based technique: metaphors
based on Way (2013)

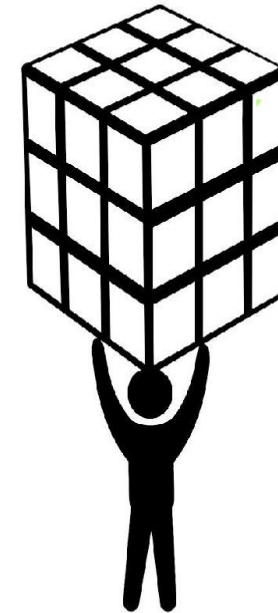
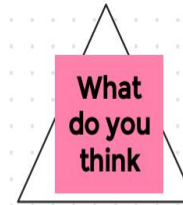
Creative inquiry

- ‘Offers an approach to research and education which can encompass people’s complex communicative, affective, experiential and political realities.’ (Bradley and Harvey, 2019, p.103).
- Decentring of language (Harvey and Vanden, 2017; Harvey and Bradley, 2017).
- ‘[T]he articulation of what was previously unarticulated, unknown, unheard and undervalued’ (Bradley and Harvey 2019, p.101).
- Metaphor-based imagery.
- Artworks (paintings).
- ‘Creative Grid’.
- Creativity Landscape (adapted from the Language Portrait technique) (Busch, 2018).

Findings

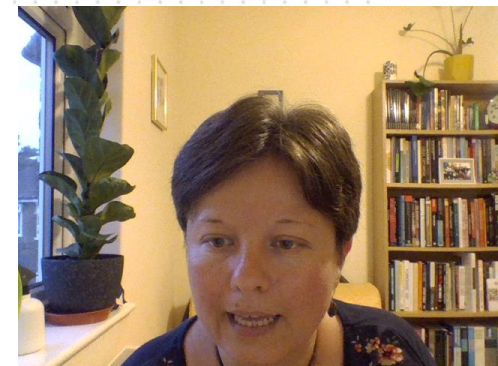
Collaboration as a polyphonous (Bakhtin, 1984) multiplicity of voices

“Just the first impression that I got from this image is that ... **just one person** is looking at the... cube; it's from ... one angle... but **we can have a look at it from a different angle**. So ... I wrote ... a "triangle for everyone" – **not just from one person but from other perspective[s].**”



Collaboration!

TEAM



Collaboration as co-creation

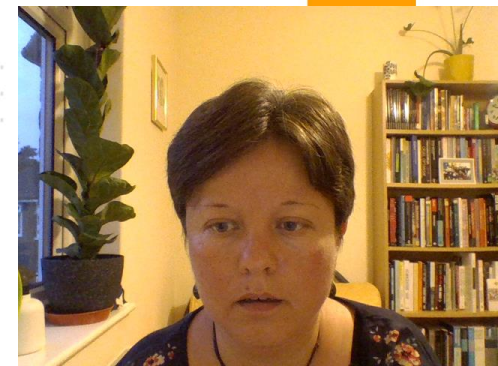
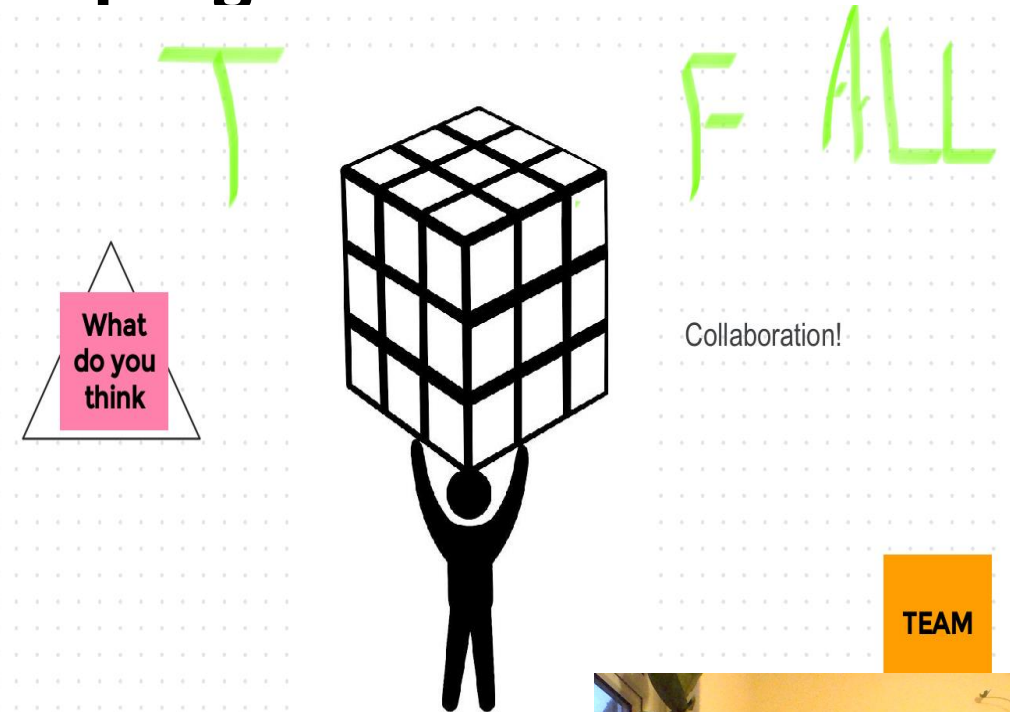
“[C]ollaboration ... is all about ... whatever I do in pedagogy. ... I can’t do anything without my student[s]. I need their perspective. I need their opinion about my lesson... I’m not saying that ... I start ... without that one...in the middle, I need to see what they think, how **they are behaving in every moment in my lesson.** ... You know, I have to shape up the way the lesson is proceeding but they are helping me to shape up this lesson as well. So, in this sense I am shaping up the lesson that is also shaped up by my student. In this sense ... collaboration matters.”

Co-creation: “the space in between student engagement and partnership [...] a meaningful collaboration between students and staff, with students becoming more active participants in the learning process, constructing understanding and resources with academic staff.” (Bovill *et al.*, 2016, p.197).



Collaboration as work-in-progress

“I also colour coded ... ‘collaboration’, just, you know, ... just triangle was not good enough.... and then I, I combined two figures - triangular and... square ... on the left... But, you know, ... on the right ...[it] looked really empty, so I put another square ... with ... ‘Team’. And then in the middle on the right side, ‘collaboration’. Just ‘collaboration’ means I really appreciate and value the sense of collaboration and how powerful it is, **how nice it is for everyone to do anything in any context.**”



Collaboration as contextually contingent, rather than “power free” (Phillips and Nap)

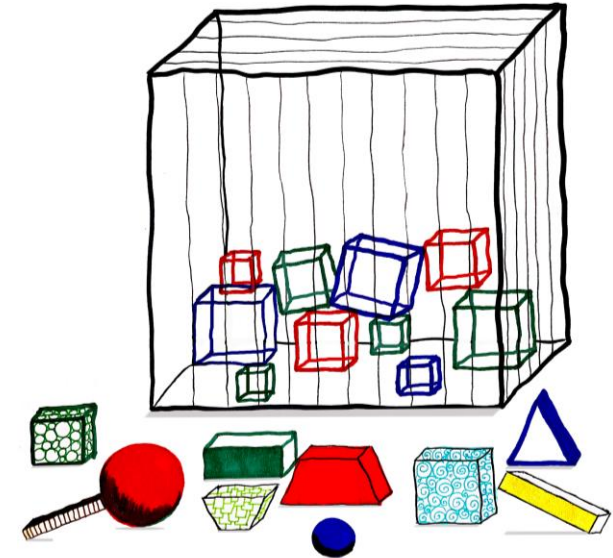
I wouldn't have this kind of image in terms of teaching... I will set up a **more equal setting** where a student take[s] the whole responsibility for their own performance because, you know, in this image, I don't think **it's helpful for creative pedagogy** ... because there is only one position at the top... I would just, you know, carve out at the top a bit more to make it more equal ... and, also to, you know, to secure maybe more ... space where another student can leg up because, you know, **the student in the middle might be feeling ... he's got no more motivation probably to climb up** ... in this setting.



Practical -Evaluative Agency and Projective Agency

'... definitely I have to say in [Eastern Asian] context, the situation is definitely, I have to say, **it's inside the big square** – every teaching material and then teaching method and the research method as well. But then in, in where I am now [UK context], the way they are approaching, we are teaching, students are **learning is totally different.**'

"So, I could see but I could see something or **not still changing** still staying in the same region so I could see. **I can see my EAP teaching context material are coming out of this big square**, uh, **shaping up** the new **something new** and then, you know... Anyway, but **at least they're not in the jail**. They are in between something new and then and then jail, uh."



Iterational Agency: Practitioners as 'transformative intellectuals'

(Kumaradivelu, 2003)

"They've got every reason and every right, erm..., to grow up academically in EAP teaching."

"... it's **entirely up to the individual tutor**: how... what technology I am using, what kind of, you know, delivery teaching method I have. Yeah, in this sense, that could be kind of creative pedagogy in ... in, in that **each tutor has its own method**, but the **teaching material itself were uh ... organized by program leader**."



Third space co-construction

- Creativity appears as a paradigm situated in this ‘third space’ (Bhabha, 1994, p. 37) with the student through co-construction, rather than a tool of learning:

‘I can’t do anything without my student’

- The ‘third space’ in our study seem to promote a certain *sense of equality* through collaboration:

‘in this sense I am shaping up the lesson that is also shaped up by my student’

- Not a personal-professional attribute (Coffey and Leung, 2020)
- Enfolds more common features of creative acts, e.g. ‘preparation, incubation, illuminati verification’ creative process (Wallas, 2014)





Transformative intellectuals

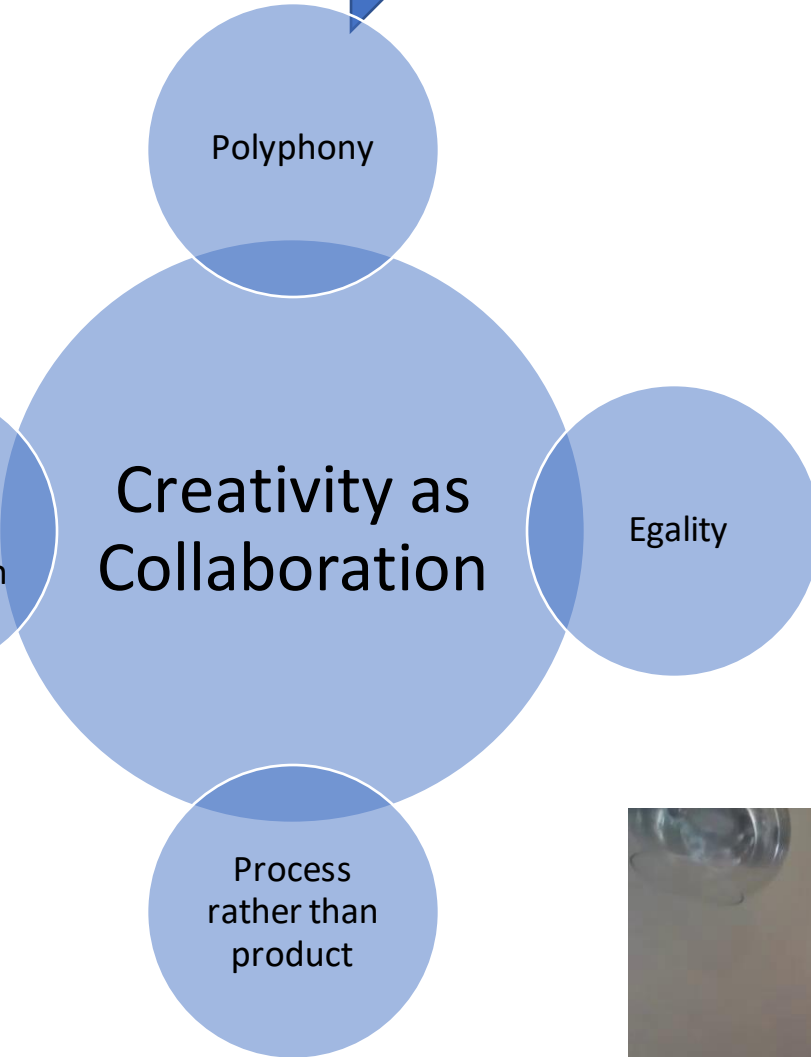
- Iterational agency

Individual and collective initiatives

- Practical-evaluative agency

Conceptualise new roles and responsibilities for themselves

- Projective agency





References

- Aurini, J.D., Heath, M. and Howells, S. 2016. *The How To of the Qualitative Research*. London: Sage.
- Bakhtin, M. [1929]. 1984. *Problems of Dostoevsky's Poetics*. Trans. by C. Emerson. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Bhabha, H.K. 1994. *The Location of Culture*. London and New York: Routledge.
- Biesta, G., Priestley, M. and Robinson, S. 2015. The role of beliefs in teacher agency. *Teachers and Teaching*. 21(6), pp.624-640.
- Biesta, G. and Tedder, M. 2007. Agency and learning in the lifecourse: Towards an ecological perspective. *Studies in the education of adults*. 39(2), pp.132-149.
- Bovill, C., Cook-Sather, A., Felten, P., Millard, L., and Moore-Cherry, N. 2016. Addressing potential challenges in co-creating learning and teaching: overcoming resistance, navigating institutional norms and ensuring inclusivity in student-staff partnerships. *Higher Education*, 71(2), pp.195–208.
- Bradley, J. and Harvey, L. 2019. *Creative inquiry in applied linguistics: language, communication and the arts*. White Rose University Press.
- Busch, B. 2018. The Language Portrait in Multilingualism Research: Theoretical and Methodological Considerations. *Urban Language and Literacies*. 236, pp.1-13.
- Coffey, S. and Leung, C. 2020. Understanding agency and constraints in the conception of creativity in the language classroom. *Applied Linguistics Review*. 11(4), pp.607-623.



References

- Cohen, L., Manion, L. and Morrison, K. 2018. *Research methods in education*. 8 ed. London: Routledge.
- Cole, A.L. and Knowles, G.J. 2008. Arts-informed research. In: Knowles, G.J. and Cole, A.L. eds. *Handbook of the arts in qualitative research*. London: Sage, pp.55-70.
- Corbin, J. and Strauss, A. 2008. *Basics of qualitative research: techniques and procedures for developing grounded theory*. 3 ed. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Creswell, J.W. and Plano Clark, V.L. 2011. *Designing and Conducting Mixed Methods Research*. 2 ed. Thousand Oaks, CA: Sage.
- Emirbayer, M. and Mische, A. 1998. What is agency? *American Journal of Sociology*. 103(4), pp.962-1023.
- Ding, A. and Bruce, I. 2017. *The English for Academic Purposes practitioner: Operating on the edge of academia*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- Hanks, J. 2019. From Research-as-practice to exploratory practice-as-research in language teaching and beyond. *Language Teaching*. 52(2), p.143-187.
- Harvey, L. and Bradley, J. 2017. Embodied methods for communication research in higher education. In: Leigh, J., ed. *Roundtable at Society for Research into Higher Education Annual Research Conference, 6–8 December, Newport, UK*.
- Harvey, L., McCormick, B. and Vanden, K. 2019. Becoming at the boundaries of language: Dramatic Enquiry for intercultural learning in UK higher education. *Language and Intercultural Communication*. 19(6), pp.451-470.



References

- Harvey, L. and Vanden, K. 2017. Creative inquiry in adapting research for theatrical performance and public engagement. In: Bradley, J., ed. *Invited colloquium at British Association for Applied Linguistics, 31 August–2 September, University of Leeds, UK*
- Hyland, K. 2018. Sympathy for the devil? A defence of EAP. *English for Academic Purposes (EAP)*. **51**(3), p.383-399.
- Littlewood, W. 2009. Process-oriented pedagogy: facilitation, empowerment or control? *ELT Journal*. **63** (3), pp.246–254.
- Maley, A. and Kiss, T. 2018. *Creativity and English Language Teaching*. London: Palgrave Macmillan.
- Phillips, L. and Napan, K. 2016. What's in the 'co'? Tending the tensions in co-creative inquiry in social work education. *International Journal of Qualitative Studies in Education*. **29** (6), pp. 827–844.
- Roberts, K., Dowell, A. and Nie, J.-B. 2019. Attempting rigour and replicability in thematic analysis of qualitative research data; a case study of codebook development. *BMC Medical Research Methodology*. **19**(1), p66.
- Wallas, G. 2014. *The art of thought*. New York: Harcourt Brace.
- Way, M. 2013. *Body Metaphors*. [Online]. Available from: <https://cleanlearning.co.uk/blog/discuss/body-metaphors>